

المعنى ورؤيه العالم

قراءة في كتاب شعرية الرواية الفانتاستيكية - لشعيب حليفي -

"إن الكلام عن الكلام صعب" - أبو حيان التوحيدي -

د. أحمد قيطون

جامعة ورقلة

ملخص البحث

لقد أصبحت الكتابة الابداعية يقول ادوارد الخراط.. اختراقا لا تقليدا واستشكالا لا مطابقة . وإثارة للسؤال لا تقديمها للأجوبة ، ومهاجمة للمجهول لا رضى عن الذات بالعرفان... إنما حسنه كسر الترتيب السردي الطردي ، فك العقدة التقليدية ، الغوص إلى الداخل لا التعلق بالظاهرة ، تحطيم سلسلة الزمن السائر في خط مستقيم. تجديد بنية اللغة المكرسة. توسيع دلالة الواقع لكي يعود إليها الحلم والأسطورة والشعر...

بهذه الخلخلة وهذا الاستفزاز يؤسس الروائي لمعنى ورؤيه خاصة للعالم ، هذا العالم الذي تحاول أن تعكسه الكتابة الروائية من خلال اشتغالها على اليومي ، لكن بأشكال تعبيرية تدهش المتلقى وتستفز مخيلته باعتبار الرواية جنسا منفتحا على الداخل والخارج. من هنا نحاول أن نقدم قراءة لمؤلف نceği اشتغل فيه صاحبه على الرواية الفانتاستيكية. باعتبارها نوعا جديدا في الكتابة الروائية العربية المعاصرة ، ومحاولا إثبات شعريتها من خلال بناءها الخاص...

تسعي الكثير من الدراسات الأدبية وتحاول جاهدة أن تجنب عن اشكالات الراهن الأدبي العربي، من خلال فتح النقاش أمام الدارسين والنقاد الذين يحملون هم السؤال الأدبي وقلقه.

وهو ما تحاوله هذه الورقة من خلال فتح نقاش جديد/ قديم، وهو النقد في علاقته بالنص الابداعي عامة ، وإن كانت هذه الورقة البحثية تحاول أن تركز على جنس الرواية، باعتبارها الشكل التعبيري الذي لاقى ويلقى رواجا إن على مستوى التأليف أو على المستوى النشر، في ظل غياب النص الشعري لأسباب يبقى للنقد مسؤولية البحث عنها.

فالرواية العربية كجنس تعبيري يشكل امتدادا للرواية العالمية ، لما تحمله من الهواجس الإنسانية المنشتركة.. لهذا غدا السؤال عنها مسألة مهمة وواجبا من واجبات العلم والمعرفة .

هذه الأسئلة - أسئلة الرواية العربية - قد تنوّعت وتعدّدت وكتب عنها العديد من المؤلفات ، وأقيمت حولها ندوات ومؤتمرات كثيرة ، لا شيء سوى لمعونة المزيد من أسرار هذا النص الذي ثما وتطور . لهذا يحاول النقد العربي المعاصر أن يلامس هذا الشكل التعبيري في جوانبه المتعددة، لكي يرصد الثابت والمتغير فيه وأثرهما على المتلقى .

وهذا ما جعلنا نطرح السؤال الآتي :

ما هي الاضافة التي قدمها الدارسون العرب في دراسة النص الروائي والبحث فيه. هذا السؤال المهم والمشروع ، فتح لنا باب مساءلة دارس عربي اهتم في كتاباته النقدية الأكاديمية بالنص الروائي ، محاولا البحث عن رهانات النص الروائي العربي الجديد ، وأي ملامح تشكله في ظل التطورات الحاصلة ، وافتتاح هذا الجنس على علوم انسانية كثيرة و المعارف عدة . أي خصوصية يحملها هذا النص في تداخله مع أجناس أخرى .

بمذكرة التوطئة شخاول في هذه الورقة أن نقدم قراءة متواضعة لمؤلف نceği ، اشتغل فيه صاحبه على مصطلح نceği حديث / قاسم وهو العجائبي أو الفانتاستيكية ، وهذا من باب الأمانة العلمية كما ورد في عنوان كتابه شعرية الرواية الفانتاستيكية للناقد المغربي شعيب حليفي .

هذا المؤلف الذي يحمل الكثير من الأسئلة المنهجية والأسئلة النقدية ، المتعلقة بالنص الروائي العربي الجديد أو كما يسمى عند بعض النقاد بالرواية العربية الجديدة هذه التسمية التي أثارت

"اشكالية اصطلاحية تتعلق باستعارة هذا المصطلح من بيته ثقافية أخرى مما يوحى باتساع ما نسميه بـ الرواية العربية الجديدة إلى الرواية الفرنسية الجديدة التي ترجمت بعض نصوصها إلى العربية خلال السنتين " ^١

وإن كان التقاطع في التسمية لا يعني الاتساع، بل هي الرغبة المشتركة في " انتهاء الشكل والتعبير بصورة جديدة عن العالم ، أي بصورة مختلفة عن تلك الطريقة التي عبرت بها الرواية الواقعية عن العالم " ^٢ إذ الرواية كجنس تعبيري هي بحث عن المعنى ورؤى خاصة للعالم . هذه الرؤية التي تعكسها اللغة من خلال ما تحمله مخيّلة الروائي ، فانتفاء الرواية العربية وتصنيفها في الرواية الجديدة ليس استخدامها تقنيات سردية جديدة فقط بل رؤيتها للعالم التي تحدد طريقة استخدام التقنيات وامكانيات الافادة منها" ^٣

وهو ما يؤكده الباحث التونسي محمد الباردي حين اثنائه أن الرواية العربية لم تبق على الامام بل تطورت من خلال تطوير وسائلها وأدواتها ما يجعلها تواكب الجديد " حيث استمدت حداثتها من نزعتها التجريبية التي تطرح من جديد اشكالية التمثل وطبيعة الجنس الأدبي ، أو بعبارة أخرى كانت تسعى إلى خلخلة البنية السردية السائدة في الرواية العربية التقليدية وزعزعة طقوس التلقى القديمة التي ربطت القارئ العربي بالرواية العربية زمنا طويلا " ^٤ .

هذا التحول في الرواية شكلا ومحنوي جعل الدارسين يولون اهتماما كبيرا في البحث عن مصادر وأصول هذا التغيير ، وهذا ما جعل الباحث شعيب حليفي يقر في مدخل بحثه في هذا الكتاب ، عن انتفاء الرواية العربية إلى مصاف الرواية الحداثية أو ما أطلق عليه مصطلحيا بالرواية التجريبية " ذات الحساسية الجديدة والأفق المشروع على أسئلة متقاطعة ، تتقصد اكتشاف المختفي والممكן و تshireح الهوية المحتجة للواقع والكائن ، من خلال رصد نبضه المختفي والتقطاط حبوطاته المتعددة الأشكال والتعقيدات المتشابكة لنفسيات شوهها غمز التناقض والأزمات المتداخلة ، أفضت إلى أزمة هوية للإنسان العربي الذي انكسرت أحالمه مع فجر استقلالات مشروطة " ^٥ .

هذا التshireح لواقع الرواية العربية التجريبية المتحرطة في فضاء البحث عن المسكون عنه في الإنسان العربي عن طريق " حرق الستار وخلخلة البديهي الجامد ، وتدمير المعتقدات التكريسية ببعث الحرية والإدراك وتشابك العنصر الدلالي الإيديولوجي مع العناصر التشكيلية وتلاحمها بالإحساس " ^٦ .

هذا الاستفزاز الذي تلحقه الرواية العربية التجريبية في متلقيها يعكس مدى قدرة الأدوات الموظفة في البناء الروائي إما على مستوى الشكل أو على مستوى الطروحات التي عنيت بها الرواية .

لهذا نحن نميل في هذه المقال لتبني مصطلح الرواية العربية التجريبية بدلا من الجديدة ، لما في المصطلح والتسمية الأولى من دلالات التطوير ، فالتجريب هي سمة تلاحم الرواية باستمرار ، وهي بحث دائم ومتواصل عن الأفق الذي يشفى غليل الإنسان العربي التواق إلى مستقبل مفتوح على حرية الإنسان كأنسان .

هذه السمة التجريبية في الرواية هي ما دفعت بالباحث / الناقد شعيب حليفي ، البحث في مختبر الرواية العربية عن الأدوات والأشكال الجديدة التي طعم بها الروائي نفسه ، وليختبر في الوقت نفسه مدى صلاحية أو بالأحرى مدى صمود هذه الأشكال الجديدة في قراءة الواقع العربي الراهن، المسكنون بأسئلة طالما كانت طابورها إلى وقت قريب .

هل تستطيع هذه الأدوات التجريبية أن تحيي عن المكتبات العربية؟ فالرواية مهما كانت درجة استعارتها الحاملة لأفكارها يبقى موضوعها الأصلي هو راهن الإنسان وواقعه .

هذا السؤال يفتح لنا باب قراءة المؤلف النبدي من عنوانه .. شعرية الرواية الفانتاستيكية

قراءة في العنوان

يشكل عنوان المؤلف من ثلاث كلمات مفتاحية تؤسس كل كلمة أو يحمل كل مفتاح عالماً من المفاهيم ، هذه الكلمات هي :
الشعرية ، الرواية ، الفانتاستيكية

فالناقد شعيب حليفي قد جعل العنوان عتبة مهمة وأساسية للقارئ ، يتطلب ضمنياً تحريك مخيلته واستعدادها لتفكيك شفرات هذا العنوان التي هي مصطلحات بالأساس فعندما " يكون العنوان الرئيس مصطلحاً أو يكون المصطلح هو نواة العنوان الداخلي أو الفرعى . فإن المصطلح حينذاك هو البؤرة التي يحرك المؤلف حولها نسيج نصه ، ويعدو - المصطلح - وبالتالي عتبة أساسية لفهم النص والولوج إلى عالمه " ⁷ .

وعليه فالناقد حليفي وضعنا أمام ثلاث مصطلحات أساسية بين عليها عمله النبدي هي :

الشعرية: وما يحمله هذا المصطلح من مفاهيم متباعدة بين النقاد

الرواية: كجنس تعبيري له من الطروحات والمفاهيم المتعددة

الفانتاستيكية : وما أثير حولها من جدل سواء في النقد الغربي أم في النقد العربي المعاصر .

إن تركيبة عنوان هذا المؤلف يثير أسئلة منهجمية تواجه متلقى هذا العمل النبدي هي :

هل الناقد سيسحبنا إلى عالم الشعرية أم إلى عالم الفانتاستيك ؟

هل هذا العنوان باعتباره نصاً صغيراً يختزل المكون أو المتن الذي انتقى منه ألفاظ العنوان ؟

هذه الأسئلة التي تبدو تقليدية وبسيطة إلا أنها تفتح باب الجدل من العنوان ، خاصة ونحن نظر على مواد الكتاب لنجد غياب عنصر الشعرية كمصطلاح كان لزاماً أن يؤسس له الناقد ولو من باب الاستثناء ، إذ المواد كلها تحاول أن تجيب على سؤال الفانتاستيك .

من هنا جاء السؤال : لما لم يكن عنوان الدراسة مثلاً ، الرواية الفانتاستيكية أو الرواية العربية الفانتاستيكية ، أو مدخل إلى الرواية الفانتاستيكية .

هذا الطرح أو هذا التساؤل قد يجد له ربما احتمال مبرر وهو التأثر الذي لحق المؤلف بموضوع الفانتاستيك ، إذ هو على شاكلة بحث تودوروف . فمن العنوان نجد أن المؤلف تبني الطرح التودورو في ، وهذا حين ندرك أن تودوروف " كان وهو يكتب حول العجائبي يندرج في الإطار العام للشعرية المهمة باستخلاص القوانين الكلية التي تتحكم في بنية النصوص " ⁸ .

لهذا كان الناقد شعيب حليفي موضوعياً في اختياره للعنوان الذي يحمل بصمات الرجل الذي تأثر به ، وهو الذي اخترط في تأسيس المشروع الشعري والذي غالباً اليوم يسمى بعلم انتاج وتفسير الخطابات ، وشروط انتشار المعنى مهما تعددت ظاهراته ⁹ . أضف إلى كلمة شعرية كلمة فانتاستيكية، التي هي الأخرى أبقى على الناقد على حالتها إذ عرها دون أن يترجمها، وهذا لغويات منهجمية تتعلق بتبني الناقد لطرح معين ولنبوغ خاص في تعاطيه مع هذه المصطلحات الحديثة، التي أثير حولها جدل ونقاش واسع في دائرة النقد العربي المعاصر.

هذا المصطلح الذي هو المكون الأساس والنواة الأساسية لمتن هذا الخطاب النبدي . وهو ما نحاول أن نقرأ في خطاب المدخل الذي هو شبيه بالمقعدمة .

قراءة في خطاب المدخل :

يشكل خطاب المدخل من ثلاث محطات رئيسية رأها الناقد مهمة للولوج لعالم الفانتاستيك وهي :

1 - متخيل الواقع .

2 - سؤال الفانتاستيك .

إن التأمل في المخطة الأولى يفتح السؤال المنهجي حول مصطلح المتخيل والرواية العربية ، فالنقد العربي قد خصص الكثير من دراساته لهذه القضية التي حركت الرواية العربية من خلال اشتغالها على المتخيل الذي يعمل على تشخيص الواقع من خلال صور عدّة . هذا الأخير- المتخيل - الذي فتح أفاقاً كبيرة أمام متلقي الرواية التجريبية لامتحانها في مدى حملها للواقع من خلال نمطين حددّهما الناقد أو خيارين جعل الرواية العربية تتسمى إلى إحداهما هما :

كون الرواية العربية حجاباً يزيف العواطف والحقائق ويكرس الذاتية وتُصبح رديفاً للتسلية والمتعة .

أو كونها مشهداً للتصادم والتجريب والحداثة عن طريق خرق السثار وخلخلة البديهي الجامد وتدمير المعتقدات¹⁰ .

ال الخيار الثاني هو الذي يراهن عليه الناقد و الذي جعل الرواية العربية يصطلاح على تسميتها بالرواية التجريبية المنفتحة على أفاق كبيرة وأسئلة تحاول الحفر في المسكون والمقوم في الإنسان العربي ، والبحث عن الهوية الضائعة .

إن تحصيص الناقد واستهلاكه بالحديث عن المتخيل والرواية العربية التجريبية في مدخل كتابه يعد نقطة جوهيرية في عمل يتوجّي الدقة وال الموضوعية .. إذ لا حديث عن الفانتاستيك دون المرور بالأصل وهو المتخيل الذي "برغم التقدم الذي حققه الفكر الوضعي .. فإنه ما زالت لدى الإنسان حاذية نحو كل ما ينفلت من حدود اليومي . وكل شيء يشير إلى أن الإنسان عاجز عن الاكتفاء بما هو واقعي وعقلاني "¹¹ .

تلك هي فتنة المتخيل الذي استطاع أن يأسر المتلقي بعوالمه المدهشة، "فالرواية بمرجعيتها المتعددة البدائية واللاشعورية والواقعية تخضع في تكوينها واحتلالها لأطر الأدراك والأنماط المتخيل بمختلف تشعباته ذلك .. أن الشخص لا يخلق بحرية كل معتقداته الراسخة حول حالة العالم- العالم. إنه ينشئها من خلال الممارسات الاجتماعية التي يتلقاها من وسطه. إن كل مجتمع يفرض على أفراده أطراً للأدراك انطلاقاً منها تكون دخيرة للمعتقدات توظف باستمرار في الخطابات التي يتم تداولها داخل تلك المجموعة."¹² هذا التوظيف للمتخيل في الخطابات المتعددة كالسياسي والثقافي وغيرها، جعله مركز اهتمام من لدن النقاد على اختلاف توجهاتهم الفكرية والمعرفية .. وكيف عملت النصوص الروائية على الاشتغال عليه من خلال جملة الاستدعاءات المباشرة أو الغير المباشرة سواءً من التراث العربي أو من التراث الغربي إذ "في تاريخ السرد العربي القديم ميل إلى الغريب والمعجز والعجيب والصديق والغبي .. أي نحو كل ما له نزعة لا عقلانية ، كما يتجلّى ذلك في قصص الخلق والأساطير والخرافات والسير البطولية .. حيث تترسب (بقايا الواقع) داخل عالم هلامي ، بفضاءاته وشخوصه وأحداثه "¹³ .

هذا الإنصات الذي للسرد العربي القديم ، نتج عنه ولادة نص روائي مختلف شكلاً ومحتوى، نص يبحث ويحفر في اللامفكرة فيه حسب تعبير أركون ، إذ ما أهل هذا النص الروائي العربي في الانتماء لخارطة الرواية العالمية ، هولاً انطواباته على نفسه بل " أفادت الرواية العربية من ترجمات وقراءات لتنظيرات جيمس فريزر في تاريخ الأديان وتطوير الأساطير والعقائد البدائية ، وغيرها في مجالات اجتماعية وأخلاقية ، وفي البيولوجيا والنسبية وعلوم اللغة "¹⁴ . هذا الانفتاح على الآخر، جعل الرواية العربية التجريبية تنفلت من حدود الأقلية الضيقة المنغلقة على ذاها لتنخرط في سؤال البحث عن جوهر الإنسان، وعن رؤيته للعالم من خلال معمارية جديدة .

أما المخطة الثانية فهي رسم لإشكالية الدراسة والتي وسمها الناقد بسؤال الفانتاستيك ، حيث يقر الناقد من البداية بالمسالك الوعرة وبالمغامرة المحفوفة بالمخاطر في ظل البحث عن موضوع الفانتاستيك وأصوله ومتناولاته في الرواية العربية إذ "سؤال الفانتاستيك ، باعتباره رهاناً تشكيلياً لخطاب معاير ، والذي هو موضوع هذا المؤلف ، ليس بالسؤال الطبيع الراكن إلى همود إجابة بسيطة ، ولكنه سؤال عصي ، فهو الشكل الجوهرى الذي يلحاً إليه التعجب "¹⁵ .

يفتح اعتراف الباحث بصعوبة السؤال بابا آخر لمسائلة هذا العمل النقدي ، في تظاهرات هذه الصعوبة ، هل في الاصطلاح؟ هل في جذور الفانتاستيك في الأدب العربي؟ هل في التوظيف؟ هل في التلقي؟ أسئلة كثيرة ومتعددة يطرحها سؤال الفانتاستيك

وبخاصة والباحث يحاول مقاربة الفانتاستيك في الرواية العربية ، من خلال البحث عن ارهاصاته في الإرث الأدبي إذ " يمكن النظر إلى بدور العجائبي في الإرث الأدبي من خلال الأجناس الموجودة آنذاك ، داخل إطار الشر العربي القديم ، أسئلة نفرضها في هذا المهد ، تأتي محاية للحديث عن الأشكال السردية للفانتاستيك " .¹⁶

هل هي محاولة افتقاء أثر تودوروف في الطرح والتمثيل أم هو جنوح نحو التغيير والبحث عن الأصول لتكون القاعدة الأساسية في إعادة تركيب نظريات الفانتاستيك وفق التصور العربي " فتودوروف يتناول للتمثيل والتوضيح نصوصا سردية ذات حمولات معرفية مختلفة عن نصوصنا ، في أجواهها ما هو مرعب ومحيف حقا ، في حضارة لا تقاسمنا المهموم ذاتها والإشكالات نفسها ، ولا الفهم ذاته للكون والواقع. وتلك التحديات الدقيقة الموجودة في كتابه ، تجعلنا نشعر دوما بعذابات منهجية ونحن نحاول أن نسقطها على النصوص العربية ".¹⁷

ويقف في المخطة الثالثة عند تحليلات الفانتاستيك في الرواية العربية ، وكيف يستنطق الروائي مخياله لبني منها عالما حلميا ، فالروائي العربي يؤمن بالذاكرة ومعطياتها وهي تتنافى مع الوعي ، فهناك اختزانات قديمة في أعماق الأديب أو الكاتب عندما تصعد من اللاوعي يمكن أن تتجلى في شكل رؤيوبي جميل وعذب ، لكنها غير خارجة كليا عن سيطرة الوعي ... إن الإنسان عبارة عن خزان لعوالم كثيرة متناقضة ومتداخلة تخرج كعمل أدبي تحت ضوء الوعي وببهاء واضح ".¹⁸

بهذه الخطط الثلاثة يحاول الناقد شعيب حليفي أن يرسم حدود بحثه من خلال أسلحة الرواية التجريبية وإمكانات الفانتاستيك كمتحيل يشتعل عليه الروائي لتطعيم عمله الروائي ، كي يقول هواجسه ورؤاه الخاصة نحو العالم . لكن ما يهمنا في هذا العمل النقدي كنقطة جوهيرية نحو تقصيه بالمساءلة هي إشكالية المصطلح – الفانتاستيك – وما أثير حوله من نقاش وجدل .

إذ يصرح الناقد شعيب حليفي أنه يسعى من خلال تحديده لمفهوم الفانتاستيك " محاوزة التداخلات الدقيقة والملتبسة ، والتي تسبب في بعض الأحيان ، خلطًا قد يلزمه الكتاب كله ، وأيضا تمحيص العلاقات المشابكة تشابكا لا يكاد معه القارئ أن يستل فروقا شفافة من نسيج جهاز مفاهيمي متقارب ، يتماس فيه الفانتاستيك بأسلاله تضيئه وتشحنه ، كما تدفع به نحو أفق يشكل رؤاه المخصبة بجاه العالم والأنسان ، من زاوية تختلف عن الروايا التي كانت الأعمال الأخرى تنظر منها ، وذلك بحمل القارئ إلى مناطق الدهشة والخبرة ، حتى يتمكن من الدخول في محاورات مع المسلمين ".¹⁹

هذا التمحيق الذي يحاوله الناقد مخافة الالتباس ودرءا للمزاج والهبات التي قد يقع فيها الباحث، يدفعنا إلى تتبع مسارات هذا التمحيق من خلال ما اتكأ عليه الناقد من تنبنيات سابقة والبحث في مرجعيتها المعرفية .. المعروفة وكيف خلصها الباحث من تلك الخصوصية ليجعلها قابلة للاندماج في الرواية العربية الجديدة التي ركبت موجة التجريب وأصبحت محتراً مفتوحاً على أشكال لا نائية وافية من علوم و المعارف عدة ، ما جعل النقاد العرب يقفون موقفاً متباعدة إزاء هذا التعدد والتنوع .

يركز شعيب حليفي في كتابه هذا على مقاربة طالما انشغل بها النقاد العرب وباتت مرجعاً أساسياً في مقارباهم وتنتظراهم ، وإن كان الباحث حليفي قد أقر بتنوع المقاربات وتنوعها في النقد الأدبي ، والتي تناولت الفانتاستيك منذ حورج كاستيكس إلى تودوروف²⁰ .

إلا أن شعيب حليفي لا يخرج عن دائرة النقاد الذين تأثروا بالمقاربة البنوية سواء على مستوى المفهوم أم على مستوى المصطلح الذي حافظ فيه حليفي على الكلمة المعرفية فانتاستيك . وحاول البحث عن تحليلات الفانتاستيك في الرواية العربية من خلال نماذج استعانت بالسرد العربي القديم .

هذا العمل فتح لنا سؤالا آخر ، هل العجائبي كتقنية موظفة في الرواية العربية التجريبية استطاع ان يفلت من قيود السلطة بكل أشكالها ويتحقق الاستقلالية في الطرح أم هي فقط موضع الكتابة الجديدة... أسئلة عديدة يطرحها هذا العمل النقدي الذي ينطلق من الطرح التودوري ليصل للرواية العربية ذات الخصوصية المعروفة.

الهوامش

- ¹ فخرى صالح ، في الرواية العربية الجديدة ، منشورات الاختلاف الجزائر ، الدار العربية للعلوم ناشرون بيروت لبنان ط 1 / 2009 ص 11^أ
- ² المرجع نفسه ، الصفحة نفسها .
- ³ ينظر المرجع نفسه ص 19 .
- محمد الباردي ، في نظرية الرواية ص 175 نقلًا عن عبد القادر بن سالم ، بنية الحكاية في النص الروائي المغاربي الجديد ، منشورات ضفاف بيروت ، منشورات الاختلاف الجزائر ط 1 / 2013 ص 15 .⁴
- شعيب حليفي شعرية الرواية الفانتاستيكية ، الدار العربية للعلوم نашرون بيروت دار الأمان الرباط ، منشورات الاختلاف الجزائر ط 1 / 2009 ص 08⁵
- ⁶ المرجع نفسه ، ص 08
- ⁷ عبد الرزاق جعند ، المصطلح النقدي قضايا واسكلالات ، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع ، الأردن ط 1 / 2001 ص 10
- ⁸ حسين علام ، العجائبي في الأدب، من منظور شعرية السرد ، منشورات الاختلاف الجزائر، الدار العربية للعلوم ناشرون بيروت لبنان ط 1 / 2010 ص 13 .⁹
- ¹⁰ ينظر شعيب حليفي ، شعرية الرواية الفانتاستيكية ص 7-8
- ¹¹ أحمد اليوري ، في الرواية العربية ، التكون والاشغال ، شركة النشر والتوزيع الدر البيضاء ط 1 / 2000 ص 32
- ¹² المرجع نفسه ص 34
- ¹³ المرجع نفسه ص 34
- ¹⁴ شعيب حليفي ، شعرية الرواية الفانتاستيكية ص 11 .
- ¹⁵ المرجع نفسه ص 13
- ¹⁶ المرجع نفسه ص 14
- ¹⁷ حسين علام ، العجائبي في الأدب، من منظور شعرية السرد ص 11-12
- ¹⁸ شعيب حليفي ، شعرية الرواية الفانتاستيكية ص 17
- ¹⁹ المرجع نفسه ص 24-25
- ²⁰ ينظر المرجع نفسه ص 28